

Godox 神牛

MS系列影室闪光灯

MS Series Compact Studio Flash



深圳市神牛摄影器材有限公司
GODOX Photo Equipment Co., Ltd.

地址/Add: 深圳市宝安区福海街道塘尾社区耀川工业区厂房2栋1层至4层、4栋1层至4层
1er au 4ème étage, bâtiment 2/ 1er au 4ème étage, bâtiment 4, zone industrielle de Yaochuan,
Communauté de Tangwei, Rue de Fuhai, District de Bao'an, Shenzhen 518103, Chine
电话/Tél: +86-755-29609320(8062) 传真/Fax: +86-755-25723423
邮箱/E-mail: godox@godox.com http://www.godox.com
705-MS0000-07 Fabriqué en Chine



Manuel d'instruction
说 明 手 册

AVANT-PROPOS

Nous vous remercions d'avoir choisi MS series studio flash. C'est un flash léger, compact et durable avec des fonctions complètes. Conçu pour la réalisation des portraits en studio et des produits du commerce électronique. Ce produit convient pour la prise de vue de la tête, de la taille et des certificats, ainsi que pour la prise de vue des produits, etc. Il peut également offrir une lumière intense, une lumière de fond ou une lumière pour les cheveux dans les grands studios et les ateliers. Le flash MS offre :

- Système X sans fil intégré Godox 2.4G
- Sortie précise affichée sur l'écran LCD, 50 pas de 1/32 à 1/1 (ou 5,0 à 10,0) Utiliser
- le déclencheur X1, XT16 ou FT-16 en option pour contrôler le rapport de puissance du flash, la lampe pilote et la sonnerie, ainsi que le déclenchement du flash
- Corps compact et léger avec support Bowens pour l'ajout de presque tous les ensembles de lumière de studio
- Lampe pilote de 150W qui s'ajuste à des niveaux de puissance de 5 % à 100 %.
- Excellente stabilité de sortie, pas plus de 2 % de décentrement sous la même sortie.
- La fonction Anti-pré-éclair permet la synchronisation avec les caméras dotées d'un système de pré-éclair à un seul pré-éclair.
- Mémoire automatique et récupération des réglages ajustés du panneau

TABLE DES MATIERES

01	Foreword	06	• Modèle de déclencheur esclave
02	Avertissement	07	• Fonction de sonnerie
03	Nom des pièces	07	• Combinaison de clé
03	• Corps	07	• Affichage d'alarme
04	• Panneau LCD	07	• Fonction de la mémoire
04	• Accessoires	07	• Fonction de protection contre la surchauffe
04	• Accessoires vendus séparément	07	• Fonction de commande sans fil
04	Fonctionnement	09	• Remplacement du tube
05	• Préparation de l'éclair	09	Données techniques
05	• Branchement de l'alimentation	10	Entretien
05	• Lampe pilote		
06	• Contrôle de la puissance de sortie		
06	• Bouton de test		
06	• Déclenchement de la synchronisation		
06	• Bouton GR/CH		

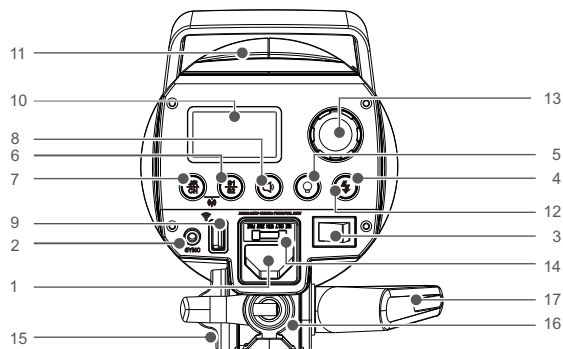
⚠ Avertissement

Pour éviter d'endommager le produit ou de causer des blessures à vous ou à votre entourage, lisez les mises en garde suivantes dans leur intégralité avant d'utiliser ce produit. Conservez ces consignes de sécurité dans un endroit où les utilisateurs peuvent les consulter facilement.

- ⚠ Ne pas démonter ou modifier. En cas de panne du produit, renvoyer le produit défectueux au centre de service agréé pour inspection et entretien.
- ⚠ Garder au sec. Ne pas manipuler avec les mains mouillées, ne pas immerger dans l'eau ou exposer à la pluie.
- ⚠ Tenir hors de portée des enfants.
- ⚠ Veuillez placer l'appareil dans un environnement ventilé et veiller à ce que les parties de l'éclairage et les trous de dissipation de la chaleur ne soient pas obstrués. Ne pas utiliser ce produit dans un environnement inflammable.
- ⚠ Puisque ce produit adopte un système make and break, veuillez le ranger dans un endroit facilement accessible.
- ⚠ Évitez de toucher les parties chauffantes de ce produit.
- ⚠ Veuillez éteindre l'appareil et porter des gants isolés avant d'installer et de connecter les accessoires. Lors du remplacement du tube ou de la lampe pilote, assurez-vous que le tube est froid et portez des gants isolés pour éviter les brûlures. Ne pas éclairer directement vers les yeux nus (surtout ceux des bébés), le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une déficience visuelle.
- ⚠ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant une période prolongée.
- ⚠ Pour une protection continue contre les risques d'incendie, remplacez uniquement par le même type F8AL. Fusible de 250V.
- ⚠ Un appareil de CLASSE I doit être raccordé à une prise de courant secteur avec prise de terre de protection.
- ⚠ La fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme appareil de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.
- ⚠ Après 30 clignotements continus à pleine puissance, le flash doit être refroidi pendant environ 3 minutes. Une surchauffe se produira s'il est utilisé en continu sans refroidissement.
- ⚠ Ne pas utiliser la lampe pilote pendant une longue période, sinon les accessoires inflammables fixés à la tête du flash, par exemple la boîte à lumière, risquent de brûler.
- ⚠ Une durée de 10 minutes est recommandée dans ce cas. Après 10 minutes, laissez refroidir pendant 1 minute.
- ⚠ Lors de l'utilisation d'un snoot, ne pas laisser la lampe pilote allumée trop longtemps ou ne tirez pas trop souvent (pas plus de six fois pendant une minute). La surchauffe peut endommager le boîtier du stroboscope et/ou la lumière du studio.
- ⚠ Évitez les chocs soudains, car ils peuvent endommager le tube éclair et/ou la lampe pilote.
- ⚠ L'appareil ne doit pas être exposé à des trébuchements ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

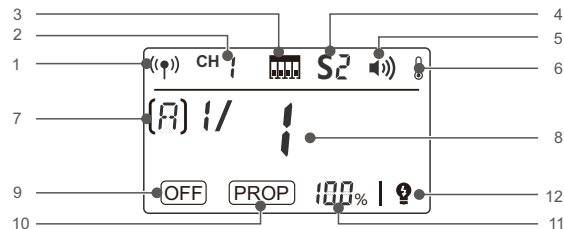
NOMS DES PIÈCES

• Corps



- | | |
|---|---|
| 1. Prise d'alimentation AC | 10. Affichage LCD |
| 2. Prise pour cordon de synchronisation | 11. Capteur de lumière |
| 3. Interrupteur d'alimentation | 12. Indicateur de test |
| 4. Bouton de test | 13. Sélectionner le cadran+ Bouton REGLER |
| 5. Bouton de lampe pilote | 14. Fusible |
| 6. Bouton du modèle esclave S1/S2 | 15. Support de montage |
| 7. Bouton Groupe/Canal | 16. Entrée parapluie |
| 8. Bouton de sonnerie | 17. Support de réglage de la direction |
| 9. Port de commande sans fil | |

• Panneau LCD



- | | |
|---|---|
| 1. Transmission sans fil 2.4G intégrée | 8. Sortie du flash |
| 2. Canal sans fil intégré | 9. La lampe pilote est éteinte |
| 3. Cadran de canal sans fil intégré | 10. La lampe pilote est en mode PROP |
| 4. Indicateur de modèle esclave | 11. La lampe pilote indique la puissance en pourcentage |
| 5. Bip | 12. La lampe pilote est éteinte lorsque le flash est déclenché. |
| 6. Affichage de l'alarme de température | |
| 7. Groupe sans fil intégré | |

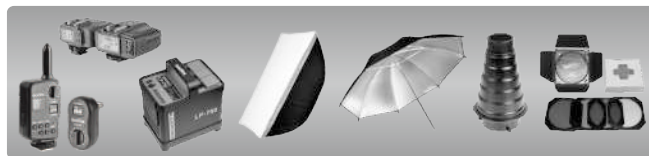
• Accessoires

1. Cordon d'alimentation
2. Couvercle de lampe
3. Lampe pilote
4. Manuel d'instruction



• Accessoires vendus séparément

Le produit pourrait être utilisé en combinaison avec les accessoires suivants vendus séparément, afin d'obtenir les meilleurs effets photographiques : Télécommande X1, XT16 ou FT-16, investisseur de courant, Boîte à lumière, Parapluie photographique, Support de lumière, Barnoor, Snoot, etc



FONCTIONNEMENT

• Préparation de l'éclair

1. Retirer le couvercle de la lampe. Installez la lampe pilote et mettez le couvercle de protection en verre et le réflecteur standard.

(Pour désinstaller le réflecteur standard, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la tête du flash et tournez le réflecteur standard dans le sens anti-horaire pour le retirer comme illustré sur la photo.)

2. Fixez le flash sur un pied d'éclairage approprié. Ajustez le support de montage pour obtenir un bon angle et assurez-vous qu'il est bien serré et fixé. Utilisez la poignée de réglage de la direction pour régler le flash dans la direction souhaitée. L'entrée de parapluie est pour différents parapluies de photo.



• Branchement de l'alimentation

Utilisez le cordon d'alimentation pour connecter le flash à une source d'alimentation AC et allumez l'interrupteur d'alimentation.

• Lampe pilote

Appuyez brièvement sur le bouton de la lampe pilote pour choisir le mode de la lampe pilote (OFF, PROP et pourcentage) ; et appuyez longuement sur le bouton de la lampe pilote pour activer ou désactiver la fonction de mise au point lorsque le flash est activé.







La lampe pilote s'éteint automatiquement après 4 heures d'éclairage, évitant ainsi toute surchauffe due à un éclairage prolongé lorsque l'utilisateur n'est pas à proximité.

ARRET: La lampe pilote est éteinte.

PROP: La puissance de la lampe pilote varie en fonction de la puissance de l'éclair. Plus l'éclair est puissant, plus la lampe pilote est lumineuse.

Pourcentage: Réglez manuellement la luminosité de la lampe pilote de 5% à 100%.

Réglage:

- Lorsque OFF est affiché, appuyez brièvement sur le bouton  pour passer en mode PROP. L'écran LCD affiche désormais PROP.
- Lorsque PROP est affiché, appuyez brièvement sur le bouton  pour passer en mode Pourcentage. Appuyez brièvement sur le bouton REGLER et la valeur en pourcentage clignote. Tournez le sélecteur pour choisir la luminosité de 5% à 100%. Appuyez brièvement sur le bouton REGLER pour quitter
- Lorsque PROP est affiché, appuyez brièvement sur le bouton  pour passer en mode « ARRET ».
- En mode NON ETEINT, appuyez longuement pendant 2 secondes sur le bouton  pour activer la fonction que la modélisation est désactivée lorsque l'éclair est déclenché. L'écran LCD affiche désormais . Appuyez longuement sur le bouton  pour quitter ce mode.

Remarque: Si  est affiché sur l'écran LCD, la lampe pilote s'éteint automatiquement lors du déclenchement et revient à son état initial après le déclenchement.



Lorsque le flash est équipé d'un accessoire inflammable, ne pas laisser la lampe pilote allumée pendant une longue période. Il est recommandé de le refroidir pendant une minute après 10 minutes de travail.

• Contrôle de la puissance de sortie

Le cadran de sélection détermine la puissance de sortie en fonction des besoins d'éclairage dans les différents environnements. La puissance est réglable librement de 1/32 à 1/1, ce qui s'affiche sur l'écran LCD. "ARRET" sur l'affichage indique que la fonction de déclenchement du flash est désactivée. Appuyez sur le bouton Test pour décharger la puissance lorsque la puissance du flash est réglée de haut en bas. ▢

• Bouton de test

Pour déclencher l'éclair sans prendre de photo, appuyez sur le bouton de test. Il peut également aider à régler la luminosité de l'éclair lorsqu'il est combiné avec le sélecteur. Appuyez sur le bouton REGLER et allumez l'éclair pour voir sa version.

• Déclenchement de la synchronisation

La prise du cordon de synchronisation (2) est une prise $\Phi 3,5\text{mm}$. Insérez une fiche de déclencheur et le flash sera déclenché de manière synchrone avec l'obturateur de l'appareil photo.



• Bouton GR/CH

Appuyez brièvement sur le bouton GR/CH pour régler le groupe sans fil intégré. Lorsque l'indicateur de groupe sur l'écran LCD clignote, tournez le sélecteur pour changer. Et appuyez longuement sur le bouton GR/CH pour régler le canal sans fil intégré. Lorsque l'indicateur de groupe sur l'écran LCD clignote, tournez le sélecteur pour changer.

• Modèle de déclencheur esclave

Trois modèles de déclenchement esclave sont disponibles et peuvent être réglés en appuyant sur le bouton du modèle esclave (6).

◆Aucun contrôle optique: S1 ou S2 ne s'affiche pas sur l'écran LCD, indiquant que la fonction de déclenchement esclave est désactivée.

◆Optique S1 Réglage de l'unité secondaire En mode flash manuel M, appuyez sur le bouton <S1/S2> pour que ce flash puisse fonctionner comme un flash optique secondaire S1 avec capteur optique. Avec cette fonction, le flash se déclenche de manière synchrone lorsque le flash principal se déclenche, le même effet que celui produit par l'utilisation de déclencheurs radio. Cela permet de créer de multiples effets d'éclairage.

◆Optique S2 Réglage de l'unité secondaire Appuyez sur le bouton <S1/S2> pour que ce flash puisse également fonctionner comme un flash optique secondaire S2 avec capteur optique en mode flash manuel M. Ceci est utile lorsque les caméras disposent d'une fonction pré-flash. Avec cette fonction, le flash ignore le premier "pré-flash" du flash principal et ne se déclenche qu'en réponse au second flash réel de l'unité principale.

• Fonction de sonnerie

Le bouton de son sert à décider s'il y a un rappel sonore pour le flash prêt après la recharge. Lorsque l'indicateur de sonnerie est sur l'écran LCD, elle fonctionne ; lorsqu'elle disparaît, la fonction de sonnerie ne fonctionne pas. Un son "BI" se fait entendre lorsqu'il est complètement chargé.

• Combinaison de clé

Appuyez de façon synchrone sur le bouton GR/CH et le bouton S1/S2 pour activer/désactiver la transmission sans fil intégrée. S'il n'y a pas d'indicateurs sans fil et de canal affichés sur l'écran LCD, la transmission sans fil intégrée est désactivée. Au contraire, le système de transmission sans fil intégré est actif. Appuyez de manière synchrone sur les boutons S1/S2 et sur la sonnerie pour rétablir les réglages d'usine.

• Affichage d'alarme

E0 Le capteur de température est en erreur.


E3 La capacité et la tension internes sont trop élevées.

NRemarque: Si une alarme E0 ou E3 se déclenche, sonne comme un BIBI et sonne toutes les 0,5 seconde, veuillez envoyer le flash chez un professionnel pour entretien si vous entendez l'alarme sonore.

• Fonction de la mémoire

L'appareil est équipé d'une fonction mémoire pour le réglage du panneau. Il vous aidera à vous rappeler le réglage du panneau 3 secondes après l'avoir réglé. Lors du prochain démarrage du flash, le réglage du panneau de contrôle sera le même qu'avant l'arrêt.

• Fonction de protection contre la surchauffe

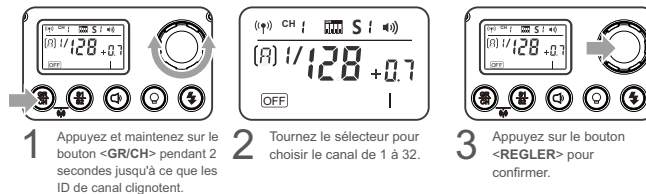
L'éclair arrête automatiquement sa fonction de déclenchement et l'affichage de l'alarme de température <  > clignote lorsque la température interne de l'éclair est trop élevée. Lorsque la température de l'éclair est inférieure à 50°C, toutes les fonctions de l'éclair sont normales.

• Fonction de commande sans fil

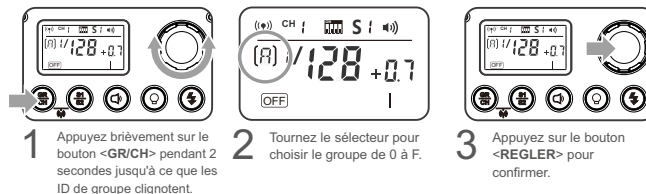
Le flash est équipé d'une transmission sans fil 2.4G intégrée, qui peut être utilisée avec les déclencheurs d'éclair X1 et XT16.

Appuyez de manière synchrone sur le bouton <GR/CH> et le bouton <S1/S2> pour activer la transmission sans fil intégrée et le symbole <(*)> s'affiche. Si il y a d'autres systèmes de flash sans fil à proximité, vous pouvez changer les ID de canal pour éviter toute interférence du signal. Les ID de canal de l'unité maître et de l'unité ou des unités esclaves doivent être réglés sur la même valeur.

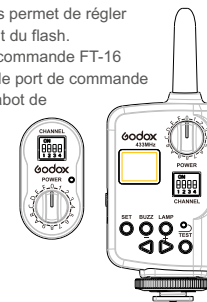
Réglage du canal de communication




Réglage du groupe de communication



Le flash est équipé d'un port de commande sans fil qui vous permet de régler sans fil le niveau de puissance du flash et le déclenchement du flash. Pour contrôler le flash sans fil, vous avez besoin d'une télécommande FT-16 (caméra et flash). Insérez son extrémité de réception dans le port de commande sans fil du flash et insérez l'extrémité d'émission dans le sabot de l'appareil photo. Les réglages effectués sur les extrémités d'émission et de réception montées sur le sabot chauffant seront communiqués sans fil au flash. Ensuite, vous pouvez appuyer sur le déclencheur de l'appareil photo pour déclencher le flash. Vous pouvez également tenir l'extrémité d'émission à portée de main pour contrôler votre flash hors champ.



 Pour des instructions complètes sur l'utilisation de la télécommande de la série FT, consulter son manuel d'utilisation.

• Remplacement du tube

Coupez l'alimentation et retirez le cordon d'alimentation avant de remplacer le tube éclair. Portez des gants isolés pour desserrer le fil de fer sur le tube, maintenez une prise équilibrée sur les deux pieds du tube éclair et retirez doucement l'ancien tube. Démontez le boîtier des pieds de l'ancien tube et posez-le sur le nouveau. Tenez les deux pieds du nouveau tube et visez directement vers les deux sorties en cuivre, puis poussez-les légèrement vers l'intérieur. Torsadez le fil de fer sur la tôle d'acier inoxydable pour fixer le tube éclair.



DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	Ms200	MS300
Puissance max (Ws)	200Ws	300Ws
Nombre guider(m ISO 100) (à utiliser avec un réflecteur très efficace)	53	58
Température de couleur	5600±200k	
Tension de fonctionnement	100-120V~50/60Hz, 200-240V~50/60Hz	
Contrôle de la puissance de sortie	5.0~10.0(1/32~1/1)	
Lampe pilote (W)	150W	
Niveau de lampe pilote	5%~100%	
Temps de recyclage	220V(0.1~1.3s)/110V(0.1~1.8s)	
Méthode de déclenchement	Cordon de synchronisation, Bouton de test, Déclenchement esclave, Port de commande sans	
Durée de l'éclair	1/2000~1/800s	
Sortie des paramètres à partir de la prise pour cordon de synchronisation	5V	
Sortie des paramètres à partir de du port USB	5V/200mA (uniquement pour le récepteur Godox)	
Fusible	F5AL 250V	
Dimension	Diamètre de l'éclair rΦ12.6cm, hauteur de l'éclair avec poignée 16,7cm longueur de l'éclair avec cache lampe 28,3cm	
Poids net	Environ. 2,6kg	

ENTRETIEN

- Arrêtez immédiatement l'appareil lorsqu'il fonctionne anormalement et trouvez la raison.
- Évitez les chocs soudains et le produit doit être dépoussiéré régulièrement.
- Il est normal que la lampe soit chaude lorsqu'elle est utilisée. Évitez les flashes continus si cela n'est pas nécessaire.
- L'entretien du flash doit être effectué par notre service d'entretien agréé qui peut fournir les accessoires d'origine. Le tube éclair et la lampe pilote sont remplaçables par l'utilisateur. Les tubes et lampes de remplacement peuvent être obtenus auprès du fabricant.
- Ce produit, à l'exception des consommables tels que le tube éclair et la lampe pilote, est couvert par une garantie d'un an.
- Tout service non autorisé annulera la garantie.
- Si le produit a eu des pannes ou a été mouillé, utilisez-le à nouveau après qu'il ait été réparé par des professionnels. Débranchez l'appareil lorsque vous nettoyez le flash ou lorsque vous changez le tube éclair ou la lampe pilote.
- Les modifications apportées aux spécifications ou à la conception peuvent ne pas être reflétées dans ce manuel.

FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil pourrait ne pas causer des interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence pouvant causer l'opération non souhaitée.

Les changements ou modifications non approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à opérer cet appareil.

Remarque: Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence dangereuse dans les installations résidentielles. Cet appareil, génère, utilise et pourrait radier l'énergie de fréquence radio, et si installé et utilisé en violation des instructions, pourrait causer une interférence dangereuse aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence n'apparaîtra pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences dangereuses à la réception radio et télévision ce qui pourrait être déterminé en éteignant et rallumant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur de corriger l'interférence en suivant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou délocalisez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Connectez l'appareil dans une sortie sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien de radio/TV professionnel pour assistance.